

ДОГОВОР НА ОКАЗАНИЕ ГОСТИНИЧНЫХ УСЛУГ № 101

г. Фергана.

05.01.2022 г.

ООО «Hotel Asia Fergana», именуемое в дальнейшем «Исполнитель», в лице Генерального Директора Халилова Ш.А., действующего на основании Устава, с одной стороны и АО «Узтрансгаз» именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице нагальника Фер УМГ А. Раскаров, действующего на основании Доверенности заключили настоящий Договор о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель предоставляет Заказчику или клиентам (гостям) Заказчика гостиничные услуги, а Заказчик оплачивает предоставленные услуги в порядке и на условиях настоящего Договора.

1.2. В комплекс услуг, предоставляемых Исполнителем Заказчику, входит:

- бронирование номеров по предварительной заявке Заказчика;
- размещение в номерах выбранной категории (с пакетом бесплатных услуг).

1.3. Дополнительно могут быть предоставлены другие услуги по тарифам и перечню, установленному Исполнителем.

1.4. Исполнитель предоставляет услуги, перечисленные в пункте 1.2 настоящего Договора, и другие услуги на основании нормативных актов РУз, внутренних локальных актов предприятия и протокола согласования цен регулирующих данные отношения и условий настоящего Договора.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Предоставление услуг Исполнителем производится на основании письменной заявки на бронирование Заказчика.

2.2. Заявка на бронирование услуг, в случае отправки почтовой или факсимильной связью, оформляется на бланке Заказчика, с указанием реквизитов, подписью руководителя и печатью Заказчика. Заявка, направляемая Исполнителю по электронной почте, оформляется в формате электронного письма.

2.3. Стороны договорились о том, что документы, отправляемые в адрес обеих сторон факсимильной связью и/или электронной почтой с целью ускорения процесса обработки заявки, признаются юридически значимыми.

2.4. Исполнитель обязуется, разместить Заказчика и/или клиентов (гостей) Заказчика по указанному в заявке типу и классу размещения, а также предоставить дополнительные услуги, при условии подтверждения заказываемых услуг.

2.5. Исполнитель обязан информировать Заказчика об изменениях, относящихся к условиям предоставления гостиничных и дополнительных услуг (сроки, характер и т.п.)

2.6. Исполнитель обязуется не изменять цены на подтвержденные и оплаченные услуги.

2.7. Заказчик обязан оплатить заявленные и подтвержденные услуги в соответствии с условиями настоящего Договора и на основании выставленных счетов.

2.8. Заказчик обязан оформлять заявку на бронирование услуг должным образом. Направлять заявку Исполнителю минимум за 3 дня до предполагаемого заезда гостей.

2.9. Заказчик ответственен за прохождение заявки, обязан следить за её статусом.

2.10. Заказчик вправе отказаться от всех или части бронируемых услуг, направленных в виде заявки Исполнителю на условиях настоящего Договора.

2.11. Заказчик обязуется самостоятельно ознакомиться с правилами предоставления услуг в гостиничном комплексе «Hotel Asia Fergana», а также берёт на себя обязательство ознакомить своих клиентов (гостей) с правилами.

2.12. Заказчик обязан своевременно информировать Исполнителя обо всех изменениях в заявке, которые могут повлечь: изменение объема, ухудшение качества, невозможности предоставления бронируемых услуг.

2.13. Заказчик несет ответственность по условиям настоящего Договора за оплату и

действия своих клиентов (гостей), направляемых Исполнителю, которые оплачивают услуги самостоятельно за свой счёт.

3. ЦЕНА И ПОРЯДОК ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ УСЛУГ

3.1. Стоимость услуг определяется на основании утвержденных тарифов ООО «Hotel Asia Fergana», а так же протоколов согласования договорных цен.

3.1.1. Годовая сумма договора составляет **10 000 000** сум (Десять миллионов сум).

3.2. Предварительные стоимости услуг приведены в приложении №1 к данному Договору (акт согласования договорных цен). В стоимость услуг включен НДС, согласно действующим нормам Республики Узбекистан.

3.3. Исполнитель оставляет за собой право изменять стоимость этих услуг, уведомив об этом Заказчика не менее чем за 10 календарных дней путем отправления письменного уведомления или опубликования этих изменений в ценовых предложениях (прайс-листах) на сайте ООО «Hotel Asia Fergana», на общедоступной электронной странице в глобальной сети Интернет по адресу www.asiahotels.uz. Изменения стоимости не будет распространяться на подтвержденные и оплаченные заявки.

3.4. Заказчик оплачивает услуги Исполнителя на основании выставленных счетов, путём перечисления денежных средств на расчётный счёт Исполнителя или внесением наличных денежных средств в кассу Исполнителя.

3.5. Услуги считаются оплаченными в момент поступления денежных средств на расчётный счёт Исполнителя или факта оплаты через кассу Исполнителя.

3.6. Условия оплаты: 100 % предоплата по заявленной и подтвержденной заявке, в течение 3 календарных дней со дня подачи заявки.

3.7. Заказчик ответственен за своевременное получение документов к оплате (счетов-фактур и пр.) и их своевременную оплату.

3.8. Если в указанные в п. 3.6. сроки настоящего Договора оплата за подтвержденные Исполнителем услуги Заказчиком и/или клиентами Заказчика не произведена, Исполнитель в одностороннем порядке изменяет статус подтвержденной и гарантированной к исполнению брони на негарантированную бронь. В этом случае Исполнитель может оказать услуги исходя из своих возможностей.

4. БРОНИРОВАНИЕ И АННУЛЯЦИЯ

4.1. Заказчик передаёт, а Исполнитель получает предварительные заявки на услуги гостиничного комплекса «Hotel Asia Fergana» на условиях, указанных в п.п. 2.1., 2.2., 2.3. настоящего договора.

4.2. Предварительная заявка на услуги должна содержать следующие сведения о Заказчике и/или клиентах (гостях) Заказчика:

- Ф.И.О. клиентов (гостей), гражданство, возраст;
- дата и время заезда / выезда;
- тип и количество бронируемых номеров;
- специальные пожелания клиентов;
- перечень дополнительных услуг;
- номер заявки или название группы;
- гарантия оплаты;
- контактное лицо по заявке и способ передачи Заказчику сведений по заявке;
- иные сведения, относящиеся к заявке.

4.3. Предварительная заявка на бронирование услуг считается действительной после подтверждения его Исполнителем, которая направляется Заказчику в письменном виде только после получения Исполнителем предоплаты, указанной в п. 3.6. настоящего договора.

4.4. Предварительные заявки должны быть подтверждены окончательными заявками не позднее 3 дней до заезда клиентов Заказчика. При отсутствии окончательной заявки или при опоздании, данная предварительная заявка аннулируется без предупреждения.

4.5. При аннуляции заявки по инициативе Заказчика Исполнителем взимается неустойка в следующем порядке:

- аннуляция с 7 до 2-х суток до даты заезда неустойка в размере 50% стоимости заявки;

- аннуляция от 2-х и менее суток до даты заезда неустойка в размере 75% стоимости заявки;

- при не заезде и не уведомлении неустойка в размере 100% стоимости заявки.

4.6. Предварительная оплата за бронирование, указанная в п.3.6. настоящего договора, не возвращается Заказчику, как при аннуляции всей заявки, так и при частичной аннуляции за каждый аннулированный номер.

4.7. При несвоевременном заезде (опоздания более 24 часов) или выезде раньше забронированного срока стоимость за проживание Заказчику и/или клиентам (гостям) Заказчика не возвращается и оплата взимается за размещение согласно бронирования.

5. ПОРЯДОК ОПЛАТЫ

5.1. Плата за проживание взимается в соответствии с единым расчетным часом - с 12 часов текущих суток.

5.2. Стороны договорились, что в связи с необходимостью уборки номеров заезд в номера осуществляется не ранее 14:00 часов (время заезда); время освобождения номера (время выезда) до 12 часов.

5.3. Исполнитель стремится предоставить Заказчику услугу «ранний заезд» - заселение до расчетного часа 12:00 часов, и «поздний выезд» - освобождения номера после расчетного часа – 12:00 часов, исходя из своих возможностей и в порядке, предусмотренном в п.п. 5.4., 5.5. настоящего Договора. Поздний выезд или ранний заезд должны быть указаны в заявке, подтвержденной Исполнителем.

5.4. В случае желая Заказчика и/или клиентов (гостей) Заказчика продлить проживание, Заказчик и/или клиент Заказчика сообщает в службу размещения гостиничного комплекса «Hotel Asia Fergana» о своём намерении не менее, чем за 12 часов до расчетного часа. Исполнитель рассматривает заявку и, в случае возможности удовлетворения заявки, предоставляет размещение на условиях и в порядке, предусмотренном в п. 3.6., 5.5. настоящего Договора.

5.5. Стоимость проживания до расчетного часа (ранний заезд) и после расчетного часа (поздний выезд) определяется в следующем порядке:

- размещение до расчетного часа с 0 до 12 часов – плата не взимается; размещение предоставляется исходя из возможностей Исполнителя.

- размещение после расчетного часа (поздний выезд) не более 6 часов – почасовая оплата; от 6 до 12 часов – плата за половину суток; от 12 до 24 часов – плата за полные сутки.

5.6. При проживании более суток (24 часа) плата взимается за сутки не зависимо от расчетного часа.

5.7. За проживание детей в возрасте до 12 лет (не более одного) в сопровождении взрослого без предоставления отдельного места в номере плата не взимается.

6. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

6.1. За нарушение сроков оплаты за услуги Заказчик уплачивает пеню в размере 0,5% от суммы задолженности за каждый день просрочки платежа, но не более 50% от суммы задолженности.

6.2. За неправомерный отказ от исполнения услуг по подтвержденной заявке резервации Исполнитель уплачивает штраф в размере 15% от суммы обслуживания зарезервированных услуг.

6.3. Исполнитель гарантирует проживающим сохранность личных вещей, находящихся в камере хранения и в номере, при условии соблюдения порядка проживания в гостинице. Драгоценности (изделия из золота, платины, серебра, драгоценных камней и т.д.) на хранение не принимаются. За утрату денег, ценных бумаг и ценных вещей, не сданных на хранение, а также драгоценностей Исполнитель ответственности не несет. В случае обнаружения забытых вещей Исполнитель принимает меры к возврату их владельцам.

6.4. Заказчик обязан возместить Исполнителю полную стоимость инвентаря, поврежденных по вине Заказчика и/или клиентов (гостей) Заказчика. Стоимость инвентаря и порядок пользования им подробно описаны в правилах предоставления услуг в гостиничном комплексе «Hotel Asia Fergana».

6.5. В случае причинения Исполнителю или другим прибывающим лицам вреда как

умышленными действиями, так и по неосторожным клиента (гостей) Заказчика, при отказе добровольного возмещения со стороны виновного лица, а равно при неоплате стоимости дополнительно полученных услуг Заказчик обязан возместить Исполнителю стоимость оказанных услуг или причиненного ущерба.

6.6. Меры ответственности, не предусмотренные настоящим договором, будут устанавливаться согласно действующими нормами РУз.

7. ФОРС-МАЖОР

7.1. Форс-мажорными обстоятельствами считаются стихийные бедствия, пожары, войны, коммунальные аварийные ситуации, акты законодательства и другие факторы, вследствие которых стороны не могут иметь возможности полностью или частично исполнить обязательства по договору.

7.2. О возникновении форс-мажорных обстоятельств любая из сторон обязана предупредить об этом другую сторону. Факт наступления форс-мажорного обстоятельства должен быть заверен соответствующими органами.

7.3. После устранения форс-мажорных обстоятельств, стороны могут продолжить исполнение обязательств по договору, если форс-мажорные обстоятельства длятся не более 2 месяцев.

8. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

8.1. Исполнитель и Заказчик примут меры к разрешению всех споров и разногласий, которые могут возникнуть из настоящего Договора или в связи с ним путем переговоров. В случае, если стороны не могут прийти к соглашению, то все споры и разногласия, подлежат разрешению в Ферганском межрайонном экономическом суде.

9. ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА

9.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует по **31.12.2022 г.**

9.2. Любая из сторон может расторгнуть настоящий договор, письменно предупредив об этом другую сторону за месяц, при условии отсутствия задолженности.

9.3. Все изменения и дополнения к настоящему договору действительны только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то лицами.

9.4. Договор может быть заключен путем обмена документами посредством факсимильной, почтовой, телеграфной, телетайпной, электронной или иной связи, позволяющей установить, что документ исходит от другой стороны договора.

9.5. Договор составлен в двух экземплярах, по одному для каждой стороны. Оба имеют одинаковую юридическую силу. Приложение №1 (а также прочие приложения по дополнительным услугам заключаемые сторонами в процессе исполнения условий по настоящему договору) является неотъемлемой частью настоящего Договора.

10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И БАНКОВСКИЕ РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

ИСПОЛНИТЕЛЬ:

ООО "Hotel Azia Fergana"
г. Фергана ул. А.Навай 26
АКБ "ИнФин Банк" обл. Фергана
Расчетные счет № 20208000404421710001
Валютные счет № 20208840704421710001
МФО: 01128 ИНН: 205732354
Код регистрация НДС: 330050016161
SWIFT: INFBUZ2X код ОКЭД 55100
Тел.: +99873 244-13-28 Факс: +99873 244-13-30
E-mail: fergana.asia@yandex.ru, www.asiahotels.uz

Ген. Директор

Халилов Ш.А.

Юридическая служба

Менеджер:

Ахмедов Н.У.

ЗАКАЗЧИК:

адрес: _____

тел: _____

р/с: _____

МФО: _____

ИНН: _____

«УЗТРАНСГАЗ» АЖ ФАРҒОНА МТҚБ
Фаргона шаҳар, Кимёгарлар кўчаси 11-уй.
X/p: 2021 0000 3000 4783 6126
АТБ "УЗСАНОАТКУРТИРИШБАНКИ" ФАРҒОНА ФИЛИАЛИ
МФО: 00494 ИНН: 205026188 ХХТ: 51139
ОКЭД: 49500 Те: Факс: 73 241-69-05



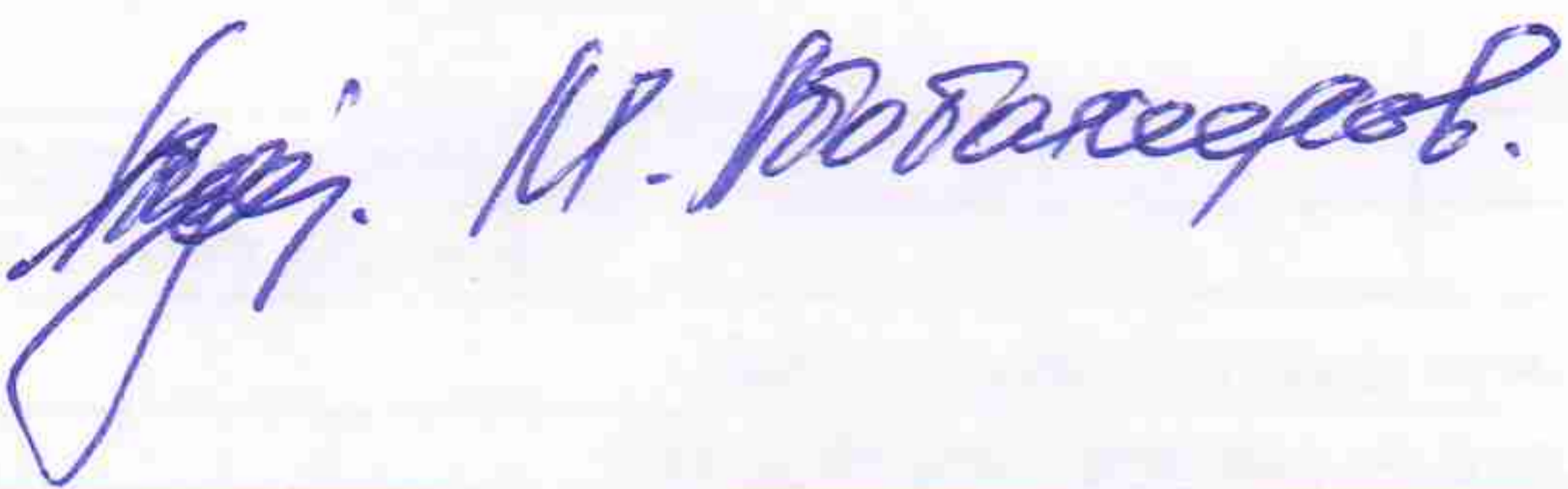


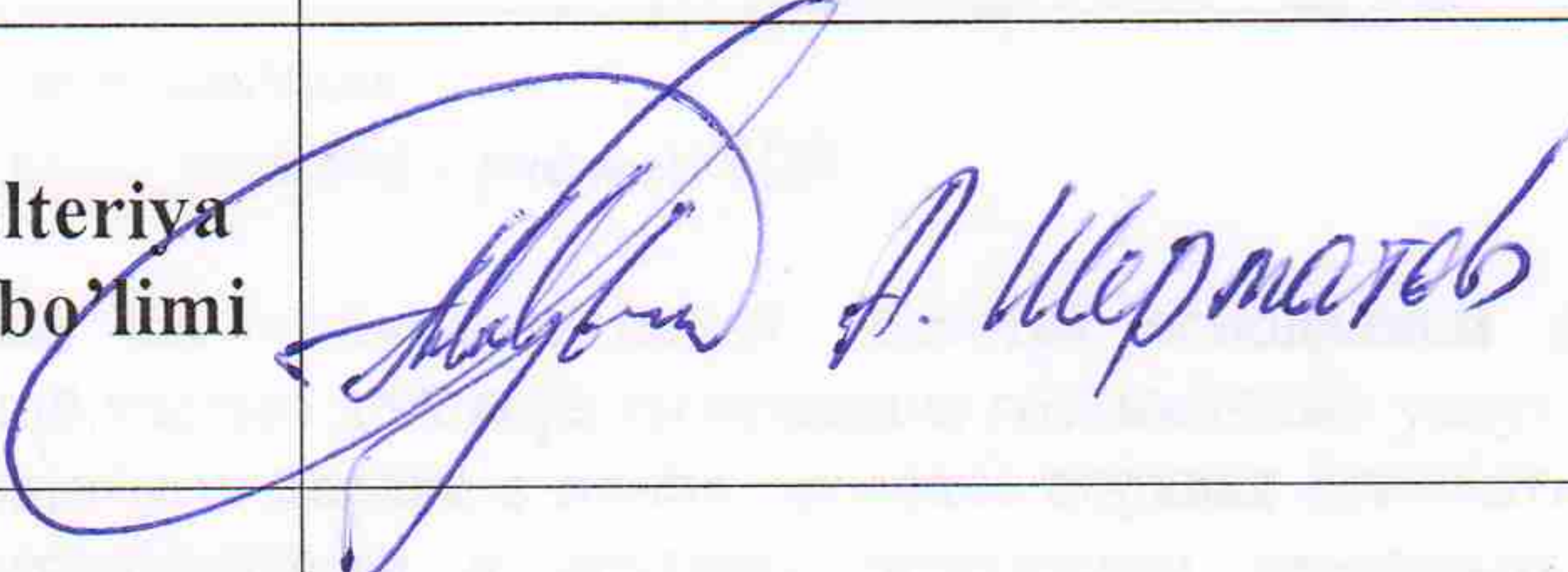
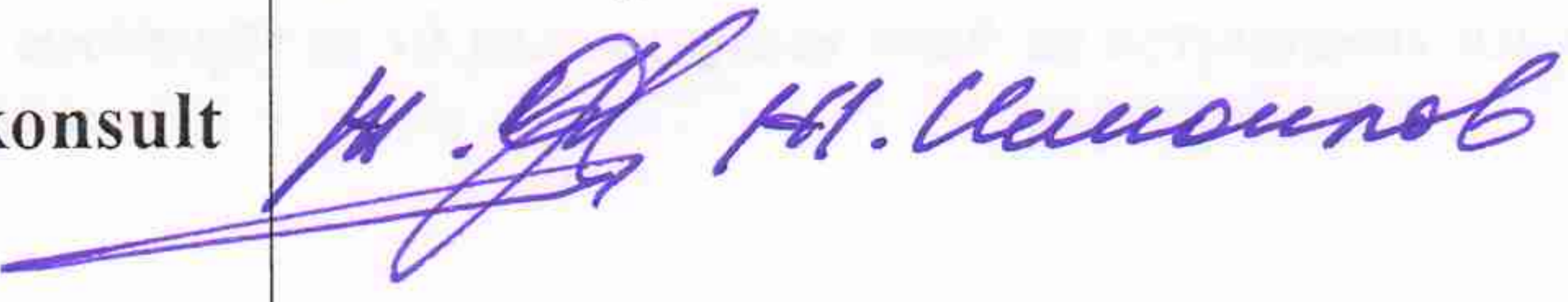
Shartnomaning yuridik bo'limga kelgan vaqti	06.01.2022	
Xujjatning raqami	N 3	06.01.2022

KELISHISH VAROG'I

Kontragent: OOO "Hotel Asia Fergana"

Shartnoma mazmuni: Mehmonxona xizmati

Shartnoma raqami: 101 Shartnoma sanasi: 05.01.2022 y

№	Bo'limlar nomi	Shaxsiy imzo, F.I.Sh	Kelishish sanasi	Kamchiliklar bo'yicha izoh
1	Boshqarma boshlig'i		06.01.2022	
2	Iqtisod va g'azna bo'limi		06.01.2022	
3	Xaridlar bo'limi		05.01.2022	
4	Buxgalteriya hisobi bo'limi		06.01.2022	
5	Yuristkonsult		06.01.2022	Shartnoma ruyxatiga qo'yilgan.

Moliyalashtirish manbasi: "Oztransgaz" AJ Fergana MGRB

Shartnomaning umumiy summasi: 10 000 000 (on million som)

Ijrochi bo'lim nomi: Xaridlar bo'limi

F.I.Sh.: Sayfuddinov Nariman Nomonjonovich

Ijrochining telefon raqami: +998 97 215 22 28

Shartnomani imzolash uchun kontragentdan olingan sanasi: 05.01.2022 y.

ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ ДОГОВОРНЫХ ЦЕН

Тип номера ROOM TYPE	Для граждан Узбекистана (сум)	Для иностранных граждан и лиц без гражданства (сум)
SNG in DUPLEX / Люкс для 1-го человека	358 000	830 000
DUPLEX / Люкс для 2-х человек	550 000	1 004 000
SNG in DBL Standard/ Стандарт для 1-го человека	300 000	500 000
DBL/TWN Standard/ Стандарт для 2-х человек	500 000	700 000
SNG in DBL Deluxe/ Полу-люкс для 1-го человека	312 000	540 000
DBL/TWN Deluxe/ Полу-люкс для 2-х человек	534 000	850 000
Family Room/ Полу-люкс для 3-х человек	546 000	1 020 000
Family Room/ Полу-люкс для 4-х человек	704 000	1 280 000

Вышеуказанные цены включают:

- завтрак;	- использование фитнес центра;	- беспроводной интернет в лобби отеля;
- использование бассейна;	- поднос и вынос багажа при заезде;	- охраняемая стоянка для автомобилей.

Дополнительные платные услуги:

Услуги	Стоимость
Обед	Согласно договоренности
Ужин	Согласно договоренности
Аренда конференц-зала №1 , №2	1 000 000 сум (Согласно договоренности)
Аренда конференц-зала №3 большой	2 000 000 сум (Согласно договоренности)
Другие услуги	Согласно договоренности

Цены включает Завтрак

- Все цены указаны с учетом НДС.

Данное соглашение о ценах является основанием для взаиморасчетов между сторонами и является неотъемлемой частью договора на оказание гостиничных услуг.

Исполнитель вправе в одностороннем порядке изменить данное соглашение о ценах, в связи с увеличением цен на энергоносители и другими причинами изменения себестоимости оказываемых услуг, предупредив «Заказчика» минимум за 10 календарных дней до вступления изменений в силу.

Исполнитель



М.П.

Заказчик



М.П.

05.01.2022 йил кунги ООО “Hotel Asia Ferghana” №101 - сонли шартномага

Хуқуқий хулоса

Мазкур шартнома лойихасини Ўзбекистон Республикаси фуқаролик кодексининг 382-моддасида «Хўжалик юритувчи субъектлар фаолиятининг шартномавий–хуқуқий базаси тўғрисида»ги Қонуни ва бошқа қонун ҳужжатлари асосида ўрганиб чиқилиб:

- Шартнома лойихасининг амалдаги қонун ҳужжатлари талабларига жавоб беришини ва қонунга мос ҳолда тузилганлигини:
- Тарафларнинг шартномада кўрсатилган мулкӣ жавобгарликлари ва ўзаро низоларни ҳал қилиш йўллари Ўзбекистон Республикаси Фуқаролик кодекси ҳамда «Хўжалик юритувчи субъектлар фаолиятининг шартномавий –хуқуқий базаси тўғрисида»ги қонуни асосида белгиланганлигини аниқладим.

Юқоридагиларга асосланган ҳолда шартнома лойихасини қонун ҳужжатлари асосида тузилган деб ҳисоблайман ва тарафларга уни имзолашга тавсия этаман.

Фарғона магистрал газ қувурлари
бошқармаси юристконсульти:



Ж.У.Исмаилов